



OCCA NEWSLETTER Oct. 31, 2017

目录 Content

OCCA Bear Mt Hiking 2017 Fall	P1-3
OCCS 各班级教学一览	P1,4
OCCS Activities	P5
OCCA Member Articles	P6
Community News & Upcoming Events	P7
Ad 广而告之	P8-9

【OCCA Receiving External Grants】

with \$5000 by 5 Volunteers, Wei Chen, Linda Xu, Kangjian Wu, Jim Jiang and Chenghua Deng



【OCCA Bear Mt Hiking 秋季登山】

—by Miss Stephanie Peng:

On October 14, 2017, the OCCA and Chinese School at Central Valley gathered at the base of Bear Mountain for their biannual hike. One hike occurs in the spring, and the other occurs in the fall. The fall air was crisp and chilly, and almost everyone was wearing sweaters or windbreakers. Everyone also brought delicious foods such as fried fish with veggies, sautéed vegetables, pizza, mantou, and baozi (mantou is a kind of steamed bun, and a baozi is meats and veggies in a mantou).. (see page 2)



《中文学校各班级教学一览》

Ms. Qian He and her Chinese Class-IV. (see page 4)



ZHIYU "JIMMY" HU
CANDIDATE FOR ASSEMBLY
NJ 18th Legislative District



Cell: 732-754-6864
Email: zhlyuhu8@gmail.com
facebook.com/jimmy4assembly



OCCA sponsor and friend, Zhiyu "Jimmy" Hu is running for assemblyman position in NJ 18th Legislative District.

胡律师也是我们协会的法律顾问。

【OCCA Bear Mt Hiking 秋季登山】 (续)

The hike started right after lunch, around 1:30pm, and everyone began to hike. The energetic children ran up the steps in a matter of seconds, while the adults chatted as they walked. Scenic views were sprawled across the mountain, and people took many pictures of the trees that were beginning to turn hues of red, orange, yellow, and brown, the river that cut across the mountain, and the paths that they were hiking on. By the time everyone was at the top of the mountain, they were panting and sweating, and took a quick break. Then everyone climbed down the mountain to signal the end of the hike.

Thank you to our OCCA President Mr. Wu and members getting together to enjoy a memorable fall day!



【OCCA Bear Mt Hiking 秋季登山】(续)



OCCS 各班级教学一览 (Continue)

Ms. Jingfang Li and her Basic Chinese Class-I



Mrs. Lucy Brown and her Basic Chinese Class-I



Dr Lan Jiang and her Chinese Class -II



Dr Wei Chen and her Chinese Class



Ms. Na Li and her Chinese Class-III



Mr Brian and his ESL Class



Dr. Linda Xu and her Adult Chinese Class



Mr Haiou Zhu and his music vocal class



OCCS Fire Drill Practice on 10/07/2017



OCCA 会员投稿：《我家的冰箱贴》by 曹方

上个月的生日，是女儿的“大生日”。因为美国的法律规定 21 岁后，青年人可以喝酒了。

小时候，女儿很可爱，她很乖，很听话。我给她拍摄了许多漂亮的相片。太太挑了几张最萌的，制做了几个冰箱贴。这一贴就贴了十几年。虽然每次开冰箱，我都会看到它们，但还是忍俊不禁，对女儿的喜爱挂在眉梢。

小孩子很娇嫩，父母稍有不慎就会伤害到他们。小时候，儿子很淘气，很多次，我对他发脾气，现在想起来，后悔莫及。女儿很乖，我从来也没有吼过她。有一次，差一点吼她，但是愣是被我憋住了。

那次是游泳比赛。少年组比赛结束后，我带女儿回家，一路说说笑笑。开出来大约半个小时，女儿大叫：“游泳衣落下了！”听到这话，我立刻来气了，差一点吼出口，但是话到嘴边，被我强憋住了。那是她的队衣，每次比赛都要穿。

没办法，我只好开车掉头回去找。游泳馆里，青年组还在比赛，女儿在更衣室找到了她的游泳衣。有惊无险，她又高兴起来。现在回想这件事，我还有些后怕，因为差一点就做了后悔的事。

这些冰箱贴还会贴在那里，随着时间的推移，它们会越来越珍贵。因为每次看到它们，就会把我带入人生最温馨的回忆。



【Stephanie Peng, a 8th grade student, is doing her internship with Mr Ken Chan, OCCS principal, this fall semester】



《爱的滋味》（组诗）文/饶蕾

《梦开始的地方》	《母亲》	《烟雨清明》	《晚风的丝带》	《在清清的小河旁》
<p>那是梦么？ 一碰就会软，一想就发烫 万里以外，也没逃出你迷人的翅膀 我出生的黑土地，我生长的黑土地 我拿什么来慰藉你？ 我的乡愁是上学的铃声， 飘流宽广的松花江 我的思念是秋林的酒糖， 醉倒在冰灯的彩裙旁 我的泪水是母亲手中的针线， 潮起潮落 我的喜悦是树梢上冉冉升起的朝阳 故乡，你是一枚巨大的雪花 我一直坐着你的雪爬犁， 滑过你的慈祥</p>	<p>我一直不敢触摸 这个题目。每次站在您面前 所有的名词动词甚至形容词 顷刻暗淡，一筹莫展 我依然记得 您柳枝摇曳的样子 您华灯初上的样子 您双肩担起整个世界的样子 一眨眼 您已笑傲胜负 您小心收起一根项链 唠叨着怕丢了断了 我帮您戴回去告诉您 我买的都不怕丢不怕断 那天您异常美丽伟岸 一池荷花忍不住纷纷绽开花瓣儿</p>	<p>轻，似梦。飘落漫山的柔 润湿清明思念的路 没有鲜明，没有幽暗 只有似烟的雨， 涂匀水秀山青 我已醉，如烟似雨 今天与逝去的亲人同行 无声的祈祷融入山山水水 足下的山路蜿蜒出 几许轻盈 久别的父亲， 一双幽默的眼睛 和我一起看新柳依依 烟雨迷蒙，星星点点的人家 从山林之间露出倩影</p>	<p>晚风的丝带，轻盈地挽起 一枚飘逸的蝴蝶 落在你淡蓝色的信笺上 橹声响起，水花飞溅 一串颤音行走在水纹间 假如你吱呀呀的门扉依然开启 能为你的憧憬，你的爱恋幸福吗 你那一缕水波飘动的柔软 停泊在一个纯净通风的口岸 温馨的恬静，如诗如烟 能原谅她吗，在晚风的清凉里 她的功力太浅，无法解开 一根丝带的金边儿</p>	<p>他是一条硬汉子，不怕风， 不惧浪， 甚至青齿獠牙，拳头，尖枪 就是他， 在我的碎花裙边 软下来， 软得像五月午后的阳光 又似蓝天下最柔软的羔羊 他喜欢眯起眼睛看我 执意把青青的草坡让给我 渴望把潺潺的溪水让给我 畅想把梦中的小花朵让给我 甚至让给我争吵的风向 就在那清清的小河旁 一波一波涟漪绕过山梁</p>



-----社区见闻-----

Jim Jiang and Fang Cao Families visit a state park



Chenghua & Kangjian visit Bear Mountain again



Bin's 2 kids are preparing the Halloween.



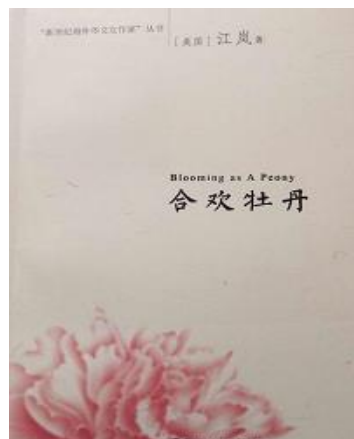
Andrew Yi, MW high school Cross Country got both County and Section Champions 2017



--- 下月重要活动 ---

EVENTS

- 1) OCCA will hold Nov. Board Meeting
- 2) 春节晚会征求意见会



著名海外华文作家，社会的江岚教授凭借其近期力作长篇小说《合欢牡丹》在台湾本土作家以外所有的华文出版作品中脱颖而出，荣获台文教基金会 2017 年度文艺创作小说类佳作奖（每年只有三名）。

广而告之

**WE ARE NOT JUST DOCTORS
WE ARE YOUR PARTNERS IN HEALTH.**

At Crystal Run Healthcare, we are more than just doctors. We are your advocates, partners and listeners, and your first line of defense in protecting your health. Our board of Primary Care Providers are at the hub of coordinating your health care – from diagnosing and treating common illnesses and spotting minor health problems before they become serious ones, to recommending preventative and wellness strategies. Providing integrated care under one roof, with access to over 40 specialist and advanced diagnostic imaging, you'll receive patient centered family care close to home.

We are committed to support your health at every stage of life. We are here for the long-haul.

We want you healthy.
Crystal Run Healthcare

CrystalRunHealthcare.com | 845.703.6999
FlinkeCrystalRun

Jinlin Du MD, FAAMA
Allergy & Immunology

Jenny Q. Lu, MD, PPLC
Jenny Lu, MD, Family Medicine



75 Crystal Run Rd Ste 105, Middletown, NY 10941
(845) 692-3542

M&J System Technologies
"Taking your productions to a higher level!"

Services

- System Fabrication and Integrations
- Space Planning and Technical Consulting
- Design and Engineering
- Project Management, Planning and Procurement
- On Going Client Support

Shop Services

- Full Sheet Metal and Machine Shop

Engraving Services

- Plaque and Trophy Engraving
- Laser Engraving
- ADA Compliant Signs
- Custom Control Panels

Ming Wu, President
37 South Street
Wilmington, NY 10992
www.mingwusystemtech.com
845-712-4000

萬家香
WAN JA SHAN.

一家烤肉萬家香

RICE VINEGAR
ORGANIC
Tomato

www.wanjashan.com
Middletown, NY 10940

WARWICK MEDICAL ASSOCIATES, LLP
SHUANG-PING WANG, MD

Specializing in Internal Medicine
& Geriatrics

5 Grand St. Warwick, NY 10990
(845) 986-7885

Ping Yao, D.M.D., M.S.
Member American Association of Orthodontists

Phone: 845-615-8518

New Office to be Open in Goshen

- Convenient Hours
- Special Discount for Office Opening
- Most Insurance Accepted
- Flexible Payment Plans Available

THE LONDON JEWELRY COLLECTION

344 Red Apple Court
Central Valley, NY 10917

Donations for the Christmas Tree View This Dazzling Watchmaking Watches

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID

In our 3rd year sponsorship, the London Jewelry Collection will continue to offer an additional 10% discount for all OCCA members with ID. This discount cannot be combined with any other offers or promotions.

KAY JEWELRY
Kay Jewellers Outlet

Address:
498 Red Apple Court, Central Valley, NY 10917

Outlet mall:
Woodbury Common Premium Outlets

State:
New York

Contact phone:
(845) 928-3892

Location:
889

All Stores | Link to Outlet mall | Store locator | Jewelry photo

胡知宇律师事务所
Law Offices of Zhiyu Hu

151 Washington Ave.
Edison, NJ 08817
Tel: 732-819-8839;
Fax: 732-572-7979

1 East Broadway, 3rd Fl.
New York, NY 10038
Tel 1-800-441-9416

www.lawyerhu.com
hulawoffice@gmail.com

US Supreme Court
NY, NJ, DC Bars
Lic. in Germany

GOOD WISDOM KIND HEART
Our Philosophy of Service

Immigration Law
Business/Trade Law
Dual Estate Law



NYMA
Set Apart for Excellence

Home About

广而告之

GRAND OPENING

Chopstick Asian Bistro

www.ChopstickAsianBistro.com

377 Windsor Hwy
New Windsor, NY 12553

Tel.: 845-561-0088
845-561-0068

Open Hours:
Mon. - Thurs. 11 am - 10 pm
Fri. & Sat. 11 am - 11 pm
Sun. 12 noon - 10 pm

1659 Route 9
Wappingers FL, NY 12590

Tel: 845-297-8855
845-297-7755
Fax: 845-297-1155

Open Hours:
Mon.-Thurs 11 am - 10 pm
Fri & Sat 11 am - 11 pm
Sun 12 noon - 10 pm

OCCA Members 20% off with OCCA 2017 Membership ID

Asian Bistro

TEL.: 845-569-7108
845-565-5505

367 WINDSOR HWY. (RT. 32), SUITE #600
NEW WINDSOR, NY 12553
(Next To UPS Store)

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID

Flamingo

The Largest and Most Elegant Chinese, Japanese and American Cuisine Restaurant

2 LARGE Party Rooms

1200 Route 302 • Newburgh, NY 12550

845-566-3888

OPEN 7 DAYS A WEEK
Sun. - Thurs. 11 am - 10:30 pm
Fri. - Sat. 11 am - 10:30 pm

www.flamingo-nyc.com

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID

Chan's Peking Restaurant

Delicious Chinese Food to Take Out

Address: 19 Quaker Avenue, Cornwall, NY 12518

Phone: (845) 534-7777

Open Hours: 11:00 am - 11:00 pm

"The Prices Are Average in Comparison with Their Competition"

Hunan Garden

Chinese Restaurant

Tel: (845) 988-1500

Delicious Chinese Food to Take Out and Buffet

Address: 3 Grand Street, Warwick, NY 10990 (Across from the Hospital)

Open Hours:

Mon. - Thurs.	11:00am - 10:00pm	Adult	\$6.95(\$9.95)
Fri & Sat.	11:00am - 11:00pm	Child 3 to 9	\$4.50(\$5.75)
Sun.	12:00pm - 10:00pm	Child Under 2	Free

LITTLE PANDA

東昇樓

Delicious Chinese and Thai Food to Take Out & Eat In

WE DELIVER (Min. \$10.00)

Tel. 845. 928. 1688

505 Route 32,
Highland Mills, NY 10930

LITTLEPANDA.COM

OCCA member 5% off

紐約橙郡華人基督教會

Orange County Chinese Christian Church, NY

St. Paul Lutheran Church
21 Still Road, Monroe, NY

<http://www.occncv.org>

連絡處: P. O. Box 362, Monroe, NY 10949

連絡人: 梁北生 弟兄 845-928-6838
施約瑟 弟兄 845-427-5388

教會聚會時間

主日	2:30 pm	中文崇拜, 青少年主日學, 兒童主日學
主日	4:10 pm	成人主日學, 兒童培育活動
週三	10:00 am	婦女讀經, 姐妹禱告會
週五	8:00 pm	查經班
週五	7:30 pm	聯合禱告會 (每月第一, 三週)

NEWBURGH BUFFET

BEST AUTHENTIC CHINESE, AMERICAN & JAPANESE RESTAURANT

OVER 150 ITEMS DAILY

Crab Legs • Salmon • Roast Beef • Ham
Roast Duck • Turkey • Pork Loin • Sushi
Oysters • Flounder • Crawfish
Clams On The 1/2 Shell & Much More!

Lunch \$7.99 Mon-Fri
holiday pricing may differ

Private Party Room Seating Up To 50 People. Call To Book Your Party Now!

(845) 566-8383

1431 UNION AVE. (Rt. 300/Newburgh Town Center) • Newburgh

Mon-Thurs 11am-10pm, Fri-Sun 11am-11pm

Senior & Military Discounts Available!

Lobster Served at Dinner

ARBONNE

纯天然皮肤保养品

Premium Swiss Skin Care Products

100% Vegan & Green (不含動物和化學合成成分)

請與代理商聯繫索取樣品

For Information and Sample Products
Please Contact Jane:

Jane Nguyen-Arbonne Independent Consultant (ID# 18420406)

Cell: (845) 729-0288 | www.janenguyen.arbonne.com

福祿壽喜 好事連年

80多年來, 幫助保單家家戶戶實現財富自由, Allstate保險經紀為您平安, 好運連年。

平安就是福。身您的Allstate保險經紀, 我將秉持無微不至的服務精神, 隨時為您打點需求, 處處為您精打細算。新的一年, 我謹代表Allstate在此恭祝您萬家新年喜慶, 萬歲平安。

Roger Dwyer
845-562-1664
357 Windsor Highway, (Rt.32)
New Windsor, NY 12553
rogerdwyer@allstate.com

今天就與我聯絡。

2017 Allstate Insurance Company, Northbrook, IL